

Panasonic

Operating Instructions
(Household use) Hair Straightener
Model No. EH-HN30

English	3
中文	17
ไทย	31
Bahasa Indonesia	45



nanocare

Operating Instructions (Household use) Hair Straightener Model No. EH-HN30

Contents

Safety precautions.....	4	After use.....	14
Parts identification.....	8	Maintenance	14
About nanoe™.....	9	Troubleshooting	16
Before use.....	10	Specifications	16
How to use	11		

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

- nanoe™ is a trademark of Panasonic Holdings Corporation.
- nanoe™ particles are nano-sized electrostatic atomized water particles.

Safety precautions

Make sure to follow these instructions.

- To prevent accidents, injuries or damage to property, please follow the instructions below.



WARNING

Indicates potential hazard that could result in serious injury or death.



CAUTION

Indicates potential hazard that could result in minor injury or property damage.

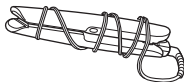
Some parts of the safety precaution illustrations differ from the actual product.



WARNING

► Plug and cord

- **Do not use with the cord bundled.**
- **Do not damage the cord or plug.**
Do not deface, modify, forcefully bend or pull the cord or plug. Also, do not place anything heavy on, twist or pinch the cord.
Doing so may cause electric shock, burn or fire due to a short circuit.
- **Do not use when the plug or cord is damaged or hot.**
- **Never use the appliance if the plug fits loosely in a household outlet.**
Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.
- **Do not connect or disconnect the plug to a household outlet with a wet hand.**
Doing so may cause electric shock or injury.
- **Do not wrap the cord around the main body when storing.**
Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.





WARNING

- **Fully insert the plug.**
 - **Use only in regions supplying AC 100-120 V or 220-240 V power.**
Failure to do so may cause fire or electric shock.
 - **Do not use household outlets or wiring devices in excess of their rating.**
Exceeding ratings such as using overloaded sockets may cause fire due to heat.
 - **Regularly clean the plug to prevent dust from accumulating.**
Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity. Disconnect the plug and wipe with a dry cloth.
 - ▶ **In case of an abnormality or malfunction**
 - **Immediately stop using and remove the plug if there is an abnormality or malfunction.**
Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.
- <Abnormality or malfunction cases>**
- **The main unit stops occasionally, or the cord or the plug is abnormally hot.**
 - **The main unit is deformed or smells of burning.**
Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

▶ This appliance

- **Do not block, or insert hair pins or other foreign objects into nanoe™ outlet.**
Doing so may cause fire, electric shock, or burn.
- **Do not leave the product with the power button turned on.**
Doing so may cause fire.
- **Do not use in proximity of flammable materials (such as alcohol, benzene, thinner, spray, hair care product, nail polish remover).**
Doing so may cause an explosion or fire.
- **Never modify, disassemble, or repair.**
Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation.
Contact an authorized service center for repair.
- **Do not store the appliance in a bathroom or location with high humidity. Also, do not place in a location where water may spill (such as top of a vanity).**
Doing so may cause electric shock or fire.



WARNING

- **Do not use the appliance with a wet hand.**
Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- **Do not keep within the reach of children.**
Doing so may cause burn, electric shock or injury.
- **Do not immerse the appliance in water.**
- **Do not use the appliance near water.**
- **Do not use the appliance near bathtubs, shower, basins or other vessels containing water.**
Doing so may cause electric shock or fire.



This symbol with prohibition sign in red on the appliance means "Do not use this appliance near water".

- **When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.**
Failure to do so may cause an accident or injury.

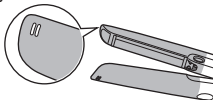
- **For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.**
Failure to do so may cause an accident or injury.
- **Keep the appliance out of reach from children, particularly during use and cool down.**
It is not allowed for them to use the appliance.
Doing so may cause burn, electric shock, or injury.
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
Failure to do so may cause an accident or injury.
- **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
Failure to do so may cause an accident or injury.



CAUTION

- **Do not touch the shaded areas when in use or right after use since they will be hot.**

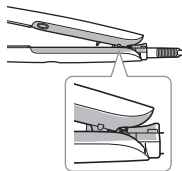
Doing so may cause burn.



- **Do not let the heated section touch the skin (ears, forehead, neckline, etc.).**
Doing so may cause burn.
- **Do not use the appliance for any purpose other than the care of human hair. (Do not use on pets, etc.)**
Doing so may cause burn.
- **Do not use on infants.**
Doing so may cause burn.
- **Do not store or use the cord in a twisted state.**
Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- **Disconnect the plug from the household outlet after use.**
Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.
- **Disconnect the plug by holding onto it instead of pulling on the cord.**
Failure to do so may cause the wire in the cord to break, and may cause burn, electric shock,

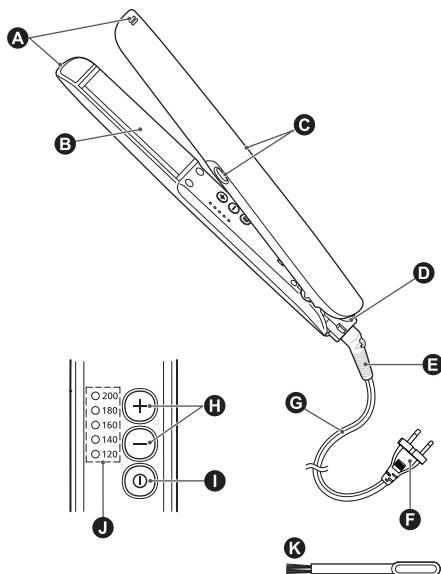
or fire due to a short circuit.

- **Slide the appliance down entirely through your hair without stopping. Only use the appliance on clean, dry and tangle-free hair.**
- **Set the temperature according to your hair type and condition. (see page 11)**
Failure to do so may cause burn or damage your hair.
- **Do not make your hair too wet.**
- **Do not use the appliance on the same bundle of hair for more than 2 times.**
Doing so may cause burn or damage your hair.
- **Do not use the appliance with permanent wave liquids applied to your hair.**
Doing so may cause hair or skin trouble.
- **Do not drop or subject to shock.**
Doing so may cause electric shock or ignition.
- **During use, be careful not to catch your hands or fingers in the shaded areas.**
Failure to do so may cause injury.



- **Always place the appliance on a heat-resistant, stable flat surface.**
Failure to do so may cause fire, burns or discoloration or deformation of surrounding objects.

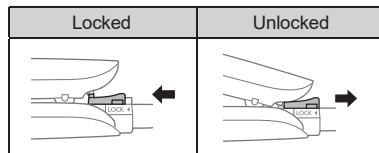
Parts identification



- A** Press plate tips
- B** Iron plate
- C** nanoe™ outlet
- D** Open/Close lock
- E** Bushing
- F** Plug
(The shape of the plug differs depending on the area.)
- G** Cord
- H** Temperature setting buttons
- I** Power button
- J** Temperature setting lamp
- K** Cleaning brush

About Open/Close lock

Slide the Open/Close lock (shaded areas) to lock and unlock.



Automatic off function

This appliance will automatically turn off when 60 minutes have passed from the start of use. The power will shut off even if you are using this appliance, so in this event, please turn on the power once again.

About nanoe™

nanoe™ effect

Moisturizes hair from within, leaving it glossy and silky.

What is nanoe™?

nanoe™ refers to nano-sized clusters of moisture that penetrate and hydrate the hair.

nanoe™ contains 1 000 times more moisture than regular ions.

► Notes

- You may notice a characteristic odor when using this appliance. This is caused by the ozone it generates and is not harmful to the human body.
- A humming noise may come out of the nanoe™ outlet, but this is the sound of nanoe™ being discharged and is not a malfunction.
- When the nanoe™ device is not clean, the humming noise may increase. Please clean the nanoe™ outlet regularly. See page 14 for maintenance.

Before use

Preparation before styling

1 Brush your hair to ensure it is lying in the same direction.

2 Bundle and pin to hold your hair.

- Using the product on hair with styling products or cosmetics may cause the coating to peel. This does not affect performance. Wipe the main body after use.



3 Practice with the power off until you are familiar with the operation.

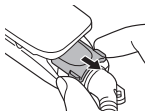
- The effects on hair vary according to the individual, and the following people may find it hard to experience an effect.
- People with curly hair
- People with strong wavy hair
- People with smooth hair that can be easily set
- People who have had a straightening perm within 3 to 4 months
- People with extremely short hair

Curly hair	Wavy hair
	

How to use

Heating the iron plate

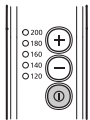
- 1** Release the open/close lock.



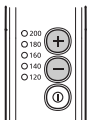
- 2** Insert the plug into the household outlet.

- 3** Press the power button to turn on the straightener.

- Confirm that the temperature setting lamp for 120 is blinking.



- 4** Set a temperature by using the temperature setting buttons according to the characteristics and condition of your hair.



- When you use the straightener for the first time, be sure to set the temperature to 120 °C.

- The temperature is raised using [+] and lowered using [-] of the temperature setting buttons.

Indicator	Temperature	Hair type	Hair condition
200	Approx. 200 °C	For hair with strong curls or waves, use a higher temperature setting.	If you are concerned about hair damage, use a lower temperature setting.
180	Approx. 180 °C		
160	Approx. 160 °C		
140	Approx. 140 °C		
120	Approx. 120 °C		

- Confirm that the temperature setting lamp has changed.
 - When the selected temperature setting lamp stops blinking (and glows), the straightener has reached the selected temperature.
(Note that the time taken to reach operating temperature may vary depending on the operating environment.)
- **Notes**
- A temperature level of more than 180 is high and may damage your hair.
We recommend that you avoid continuous lengthy use of this level, and only use it if your hair is in a suitable condition.
 - After switching on, the straightener reaches operating temperature (approximately 100 °C) after about 25 seconds.

Straightening

- 1** Hold a bundle of hair with a width of approximately 5 cm.
- Do not take much hair as it may be difficult to straighten your hair.

- 2** Clamp the bundle of hair in the center of the iron plate.



- Use both hands and hold both press plate tips to straighten curly hair.



- 3** With the hair clamped, move the straightener straight toward the hair ends.

- Move the straightener slowly - slower than when brushing your hair.



- Repeat in turn, starting from the lower portion of your bundled hair.
- When hair is clamped, do not hold the straightener in the same position.
- After straightening, style your hair using hair cream, wax, etc.

Recommended speeds (from scalp to hair ends)

Short, Medium	Approx. 2-3 sec.
Semi-long	Approx. 4-5 sec.
Long	Approx. 7-8 sec.

Curling

<For inward curls>

- 1 Hold a bundle of hair with a width of approximately 3 cm.



- 2 Tilt the main body 10° and clamp the bundle of hair.

- 3 After clamping a bundle of hair, rotate the main body slightly more than half a rotation (180°).

- Rotate inward using both hands.



- After the half-rotation, ensure that the hair tips protrude towards the back-of-the-head.



<For outward curls>

Rotate the main body outwards.

- The only difference is the direction in which you rotate the main body. Otherwise, follow the steps for inward curls.



- 4 Slide it straight down.

- Move the straightener slowly - slower than when brushing your hair.



Recommended speeds (from scalp to hair ends)

Semi-long	Approx. 4-5 sec.
Long	Approx. 7-8 sec.

- Grip the root of an already created curl with your hand. Then move it up and down. It will give you a more defined curl.

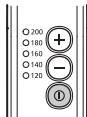
Do not detangle the finished curls until the hair cools down.

- After curling, style your hair using hair cream, wax, etc.



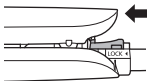
After use

- 1 After use, press the power button to turn off the straightener.
 - Please confirm that both the nanoe™ and temperature setting lamps are off.



- 2 Remove the plug from the household outlet.

- 3 Shut the iron plate with the open/close lock to store it.



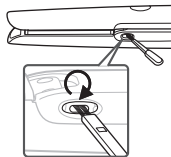
Maintenance

Clean the straightener after it has cooled and with the plug removed from the household outlet.

nanoe™ outlet

- Clean the nanoe™ outlet approximately once a month.
- This maintenance ensures the straightener maintains its nanoe™ output for an extended period.
- Clean the nanoe™ outlet if sparks or noises occur inside.

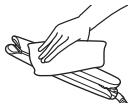
Insert the cleaning brush into the oval hole located deep inside the nanoe™ outlet until it stops, then rotate the brush about 10 times to clean.



Main body, Iron plate

- Clean the straightener when it becomes dirty.

Soak a cloth in soapy water, wring it out thoroughly, and wipe the surface.



► Notes

- Do not use substances such as alcohol, nail polish remover or detergent (hand soap).

Doing so may result in malfunction or part cracks or discoloration.

- Do not leave the appliance with hairdressing products or cosmetics on it.

Doing so will cause deterioration of the

plastic, leading to discoloration and cracks.



Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
A noise (crackling) is heard inside the nanoe™ outlet.	▶ The needle-shaped part located at the back of the nanoe™ outlet is dirty.	▶ Perform maintenance on the nanoe™ outlet. (See page 14.)
Sparks are generated inside the nanoe™ outlet.	▶	
There is a peculiar smell.	▶ This is the characteristic odor of nanoe™ and is not harmful to the human body.	
There is a burning smell.	▶ Dust, dirt, or styling agents may have adhered to the iron plate.	▶ Clean the iron plate. (See page 15.)

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorised by Panasonic for repair.

Specifications

Power source	100 - 120 V~ 50 - 60 Hz	220 - 240 V~ 50 - 60 Hz
Power consumption	49 W	

This product is intended for household use only.

使用說明書
(家用) 直髮捲燙器
型號 EH-HN30



目錄

安全須知.....	18	使用後.....	28
部件說明.....	22	保養	28
關於 nanoe™	23	疑難排解	30
使用前.....	24	規格	30
如何使用	25		

感謝您購買本Panasonic產品。
使用本產品前，請仔細閱讀此說明書，並保留此書以供日後參考。

- nanoe™ 是 Panasonic Holdings Corporation 的商標。
- nanoe™ 微粒是nano尺寸的靜電霧化水顆粒。

安全須知

確保遵從以下指引。

- 為了防止意外、受傷或財產受損，請遵從以下指示。



警告

是指或會導致嚴重受傷或死亡的潛在危險。



注意

是指或會導致輕微受傷或財產受損的潛在危險。

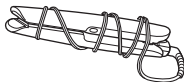
安全注意事項圖示的某些部分可能與實際產品不同。



警告

► 插頭與電源線

- 切勿在使用時將電源線綑綁在一起。
- 切勿損壞電源線或插頭。
切勿損壞、改裝、用力彎曲或拉扯電源線或插頭。
此外，切勿將任何重物置於電源線上，扭曲或擠壓電源線。否則可能會造成觸電、灼傷或因短路而引發火災。
- 當插頭或電源線損壞或發熱時，切勿使用。
- 如果電源插頭在家用電源插座內有鬆動現象，切勿使用本產品。否則可能會造成灼傷、觸電或因短路而導致火警。
- 切勿在手濕時將電源插頭插入家用電源插座或從插座中拔除。否則可能造成觸電或傷害。
- 儲藏時，切勿將電源線纏繞住本機主體。
否則可令電源線內的電線因負荷而斷裂，並導致觸電或因短路而導致火警。





警告

- 請完全插入電源插頭。
 - 請僅在供應交流 100-120 V 或 220-240 V 電力的地區使用。否則，可能引致火警或觸電。
 - 切勿超負荷使用家用插座或佈線裝置。
 - 超負荷（如使用過載插座）可能因高溫而引發火災。
 - 請定期清潔電源插頭，避免灰塵堆積。
 - 否則可能會因潮濕導致絕緣失效而引起火災。
 - 拔下電源插頭並用乾布擦拭。
- **如出現異常或故障**
- 如果出現異常或故障，請立即停止使用並拔除電源插頭。否則，可能引致火警或觸電
 - < 異常或故障情況 >
 - 主機偶爾停止工作，或電源線或插頭異常高溫。
 - 主機變形或有燒焦的氣味。
 - 請立即將產品帶往 **Panasonic** 直屬服務站，以要求檢查或維修。

► 產品

- 切勿堵塞或將髮夾或其他異物插入 **nanoe™** 出風口。否則可能造成火災、觸電或灼傷。
- 請勿在電源按鈕處於開啟狀態時離開產品。否則可能引發火災。
- 切勿在易燃物質（例如，酒精、揮發油、稀釋劑、噴霧、護髮產品、洗甲水）附近使用。否則可能引發爆炸或火災。
- 切勿改裝、拆卸或維修本產品。否則可能會導致著火，或因異常操作而造成傷害請聯絡授權維修中心進行維修。
- 切勿將本產品放置在浴室或濕度很高的地方。另外，請不要放置在可能會潑濺到水的地方（例如，梳妝台頂部）。否則可能造成觸電或火災。



警告

- 否則可導致觸電或受傷。否則可能會造成觸電或因短路而導致火警。
- 請勿置於兒童可觸及的地方。否則可能造成灼傷、觸電或傷害。
- 切勿將本產品浸入水中。
- 請勿在靠近水的位置使用本產品。
- 請勿在浴缸、淋浴設備、洗臉盆或其他盛水容器附近使用本產品。否則可能造成觸電或火災。



本產品上帶有紅色禁止標誌、表示「切勿在近水處使用本產品」。

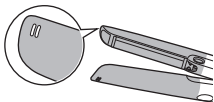
- 若在浴室中使用本產品，使用完畢後請拔下電源插頭，因為即使本產品已經關掉，它在接近水時仍然存在危險。否則，可能引發事故或受傷。

- 為了保護您的安全，建議您在浴室的供電電路中安裝一個額定漏電動作電流不超過 30 mA 的漏電保護開關（RCD）。
請諮詢安裝人員以獲得建議。否則，可能引發事故或受傷。
- 請將產品置於兒童無法觸及的地方，特別是在使用和冷卻期間。禁止兒童使用產品。否則可能造成灼傷、觸電或傷害。
- 本產品不宜供肢體、感官或精神上有障礙、或缺乏經驗及知識等人士（包括兒童）使用，必須有監護人從旁監督，並指導使用本產品，且能承擔使用者安全的責任。
請監督兒童，避免他們把玩本產品。
否則，可能引發事故或受傷。
- 如果電源線損壞，必須由廠家、服務代理或相關的合格人員進行更換，以防發生危險。
否則，可能引發事故或受傷。



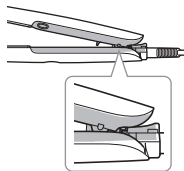
注意

- 切勿在使用中或使用後立即觸摸陰影區域，因為此區域很燙。
否則可能導致灼傷。



- 切勿讓高溫部分觸碰到皮膚（耳朵、前額、頸部等）。
否則可能導致灼傷。
- 切勿將產品用於人髮護理以外的任何用途。
（切勿用於寵物等。）否則可能導致灼傷。
- 切勿對嬰兒使用。否則可能導致灼傷。
- 切勿在扭曲狀態下存放或使用電源線。
否則可令電源線內的電線因負荷而斷裂，並導致觸電或因短路而導致火警。
- 使用後請從家用插座上拔下插頭。
否則可能會因絕緣體變質而漏電而導致觸電或火災。
- 拔除電源插頭時，請握住插頭，不要拉扯電源線。
否則，可能令電源線內的電線斷裂，並可能導致灼傷、觸電或因短路而引發火災。

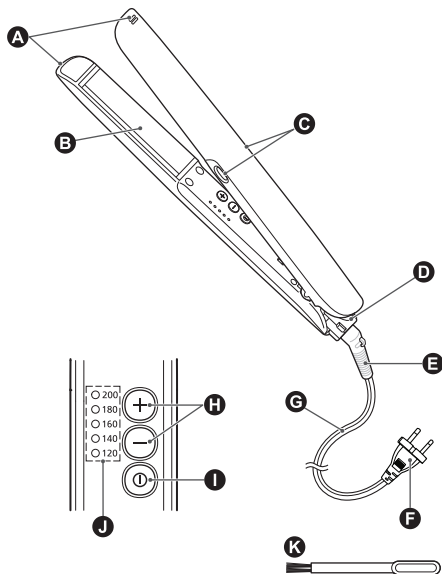
- 將產品完全順著頭髮向下滑動，不要停頓。
僅將產品用於乾淨、乾燥且無纏結的頭髮。
- 請根據您的髮質及頭髮狀況設定溫度。
（請參閱第 25 頁）
否則可能會導致灼傷或損傷頭髮。
- 不要把頭髮弄得太濕。
- 請勿在同一束頭髮上使用本產品超過 2 次。
否則可能造成灼傷或損傷頭髮。
- 不要在頭髮塗抹了永久性燙髮液時使用產品。
否則，可能導致頭髮或皮膚問題。
- 請避免本產品掉落或受到撞擊。
否則可能造成觸電或點火。
- 使用期間，注意不要讓雙手或手指接觸陰影區域。
否則，可能導致傷害。



- 始終將產品置於耐熱、穩固且平坦的表面。
否則可能造成火災、灼傷，或周圍物件變色或變形。

部件說明

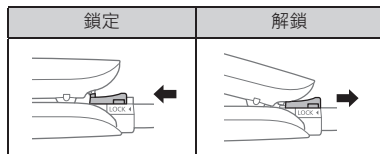
中文



- A** 壓板前端
- B** 燙板
- C** nanoe™ 出風口
- D** 開/關鎖
- E** 絕緣套
- F** 插頭
(電源插頭的形狀視地區而異。)
- G** 電源線
- H** 溫度設定按鈕
- I** 電源按鈕
- J** 溫度設定指示燈
- K** 清潔刷

關於開/關鎖

滑動開/關鎖 (陰影區域) 以鎖定和解鎖。



自動關閉功能

本產品將在從開始使用後持續運行 60 分鐘時自動關閉。即時您仍在使用本產品，也將關閉電源，因此在此情況下，請再次開啟電源。

關於 nanoe™

nanoe™ 效果

滋潤秀髮，由內而外補充水分，令秀髮亮澤柔順。

甚麼是 nanoe™？

nanoe™ 是指能深入髮絲內部補充水分的奈米級水分子團。

nanoe™ 所含水分比一般負離子多 1 000 倍。

► 注意

- 使用本產品時，您可能會聞到一種特別的氣味。這是由於其產生的臭氧引起，且對人體無害。
- nanoe™ 出風口可能發出嗡嗡聲，但這是 nanoe™ 被排放的聲音，並非故障。
- 當 nanoe™ 裝置不乾淨時，嗡嗡聲可能增大。請定期清潔 nanoe™ 出風口。請參閱第 28 頁以了解維護部分。

使用前

造型前的準備工作

1 梳理頭髮，確保頭髮呈同一方向。

2 綁成髮束並以髮夾固定。

- 將產品用於使用了定型產品或化妝品的頭髮，可能造成塗層脫落。這並不影響產品性能。使用後擦拭主體部分。



3 在電源關閉的情況下練習，直到熟悉操作為止。

• 頭髮效果因人而異，以下人士可能較難感受到效果。

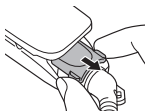
- 小捲髮人群
- 大波浪捲髮人群
- 頭髮順滑、容易定型人群
- 3 至 4 個月內燙直過頭髮人群
- 頭髮極短人群

小捲髮	大波浪捲髮

如何使用

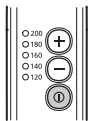
將燙板加熱。

1 鬆開開/關鎖。

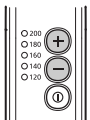


2 將電源插頭插入家用插座。

3 按電源開關以開啟造型器。
• 確認 120 對應的溫度設定指示燈在閃爍。



4 根據頭髮特徵和狀況，使用溫度設定按鈕來設定溫度。



• 次使用造型器時，務必將溫度設為 120 °C。

- 使用溫度設定按鈕的 [+] 升高溫度，使用 [-] 降低溫度。

指示燈	溫度	頭髮類型	頭髮狀況
200	大約 200 °C	↑ 對於捲曲或波浪較明顯的髮質，請使用較高的溫度設定。 ↓	如果您擔心秀髮受損，請使用較低的溫度設定。
180	大約 180 °C		
160	大約 160 °C		
140	大約 140 °C		
120	大約 120 °C		

- 確認溫度設定指示燈已變更。
- 當所選溫度設定指示燈停止閃爍（並持續發光）時，造型器已達到所選溫度。
（請注意，達到操作溫度所花的時間可能因操作環境而異。）
- ▶ **注意**
 - 超過 180 的溫度水平是很高的，可能損傷頭髮。建議您避免連續長時間使用此水平，並且僅在您的頭髮處於合適狀況時使用。
 - 造型器在開啟後大約 25 秒後達到操作溫度（大約 100 °C）。

拉直

- 1** 握住一束寬約 5 cm 的頭髮。
- 不要取太多頭髮，因為這樣很難把頭髮拉直。

- 2** 把髮束夾在燙板中央。



- 用雙手握住兩個壓板前端，以拉直捲髮。



- 3** 夾住頭髮時，將造型器徑直朝向髮梢移動。
- 緩慢地——比梳理頭髮時更慢。



- 從髮束的下部開始，輪流重複。
- 夾住頭髮時，不要在同一位置握住造型器。
- 拉直後，使用髮乳、髮蠟等產品為頭髮造型。

推薦速度 (從頭皮到髮梢)

短髮、中長髮	大約 2-3 秒
半長	大約 4-5 秒
全長	大約 7-8 秒

捲髮

<對於內扣捲髮>

1 握住一束寬約 3 cm 的頭髮。



2 將主體部分傾斜 10°，夾住髮束。

3 在夾住髮束後，轉動主體部分略多於半圈 (180°)。

- 用雙手向內轉動。



- 在半圈後，確保髮梢朝頭後部突出。



<對於外翻捲髮>

向外轉動主體部分。

- 唯一差別是轉動主體部分的方向。
- 除此以外，請遵循內扣捲髮的步驟。



4

將其直接向下滑動。

- 將直髮器緩慢移動——比梳理頭髮時更慢。



推薦速度 (從頭皮到髮梢)

半長	大約 4-5 秒
全長	大約 7-8 秒

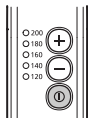
- 用手抓住已成形捲髮的根部。然後上下移動。這會讓您的捲髮更立體。在頭髮冷卻下來前，不要解開已成形的捲髮結。
- 捲曲後，使用髮乳、髮蠟等產品為頭髮造型。



以
母

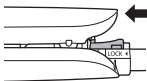
使用後

- 1** 使用後，按下電源按鈕關閉直髮器。
- 請確認 nanoe™ 和溫度設定指示燈都已熄滅。



- 2** 從家用插座上拔下插頭。

- 3** 用開/關鎖關閉邊板以便存放。



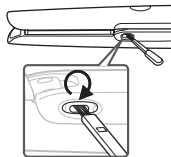
保養

清潔冷卻後的造型器，並從家庭插座拔下插頭。

nanoe™ 出風口

- 每月大約清潔一次 nanoe™ 出風口。
- 此維護工作可確保造型器長時間維持其 nanoe™ 輸出。
- 如果內部產生火花或噪音，則清潔 nanoe™ 出風口。

將清潔刷插入 nanoe™ 出風口內部深處的橢圓形孔，直到其停止，然後轉動清潔刷大約 10 次進行清潔。



主體部分・燙板

- 當造型器變髒時，請進行清潔。

把一塊布浸泡在肥皂水中，
將其擰乾，然後擦拭表面。



► 注意

- 切勿使用酒精、洗甲水或洗滌劑（洗手液）等物質。
否則可能導致故障、或是零件出現裂縫或變色。
- 切勿在本產品上留下美髮產品或化妝品。否則會造成導致塑料變質，進而導致變色或出現裂縫。



疑難排解

問題	導致故障原因	措施
nanoe™ 出口內聽到噪音 (爆裂聲)。	位於 nanoe™ 出風口背面的針狀 部分髒污。	請進行 nanoe™ 出風口保養。 (參閱第 28 頁)
在 nanoe™ 出風口內部產生火花。		
產生特殊的氣味。	這是 nanoe™ 的特有氣味，對人體無害。	
聞到一股燒焦的氣味。	塵土、污垢或定型劑可能粘附到燙 板上。	請清潔燙板。(參閱第 29 頁)

如果仍然無法解決問題，請與您購買本機的商店聯繫，或聯絡 Panasonic 直屬服務站進行維修。

規格

電源	100 - 120 V~ 50 - 60 Hz	220 - 240 V~ 50 - 60 Hz
消耗電置	49 W	

本產品僅供家庭使用。

Panasonic

คู่มือการใช้งาน
(สำหรับใช้ในบ้าน) เครื่องหนีบผม
หมายเลขรุ่น EH-HN30

สารบัญ

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย	32	หลังการใช้งาน.....	42
รายละเอียดชิ้นส่วนที่สำคัญ	36	การดูแลรักษา.....	42
เกี่ยวกับ nanoe™	37	วิธีการแก้ปัญหา.....	44
ก่อนการใช้งาน.....	38	รายละเอียด.....	44
วิธีการใช้งาน	39		

ขอขอบคุณที่สั่งซื้อผลิตภัณฑ์ของ Panasonic

ก่อนใช้งานเครื่องนี้ โปรดอ่านคู่มือการใช้งานโดยละเอียดและเก็บรักษาคู่มือนี้ไว้เพื่อใช้งานในอนาคต

- nanoe™ เป็นเครื่องหมายการค้าของบริษัท Panasonic Holdings Corporation
- อนุภาค nanoe™ คืออนุภาคน้ำที่ถูกแยกอะตอมเป็นขนาดนาโนด้วยประจุไฟฟ้าสถิต

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่า ได้ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

- โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนีเพื่อป้องกันอุบัติเหตุ การบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน



คำเตือน

แสดงถึงอันตรายที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิต



ข้อควรระวัง

แสดงถึงอันตรายที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน

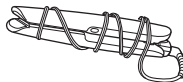
ภาพประกอบชิ้นส่วนบางรายการในข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัยอาจแตกต่างจากผลิตภัณฑ์จริง



คำเตือน

▶ ปลั๊กและสายไฟ

- อย่าใช้ในขณะที่สายไฟม้วนรวมกันอยู่
- อย่าทำให้สายไฟหรือปลั๊กเกิดความเสียหาย อย่าให้มีรอยตำหนิ ดัดแปลง งอหรือดึงสายไฟหรือปลั๊กแรง ๆ และอย่าวางสิ่งของที่ม้วนหนักมากทับสายไฟที่บิดอยู่หรือกีดขวางสายไฟ
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต เกิดการไหม้หรือไฟไหม้ เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้
- อย่าใช้งานเมื่อปลั๊ก หรือสายไฟร้อนหรือเสียหาย
- อย่าใช้อุปกรณ์ หากมีการเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับภายในบ้านไม่สนิท
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดการไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้
- อย่าใช้มือที่เปียกเสียบ หรือถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟภายในบ้าน
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือเกิดการบาดเจ็บได้
- อย่าพันสายไฟเข้ากับตัวเครื่องเมื่อทำการจัดเก็บอุปกรณ์
- การกระทำเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาดและอาจทำให้ไฟไหม้ เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจร





คำเตือน

- เสียบปลั๊กให้แน่น
 - ใช้เฉพาะในพื้นที่ที่มีแหล่งจ่ายไฟ AC 100–120 โวลต์ หรือ 220–240 โวลต์ เท่านั้น
การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อตได้
 - ห้ามใช้ตัวรับภายในบ้านหรืออุปกรณ์เดินไฟเกินกำลังไฟที่กำหนด
การใช้ไฟเกินกำลัง เช่น การใช้ปลั๊กพ่วงที่เสียบอุปกรณ์มากเกินไป อาจทำให้เกิดความร้อนสูงและเป็นสาเหตุของเพลิงไหม้ได้
 - ทำความสะอาดปลั๊กอย่างสม่ำเสมอเพื่อป้องกันฝุ่นผงสะสม
การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟไหม้เนื่องจากฉนวนใช้งานไม่ได้เนื่องจากความชื้น
ถอดปลั๊กและเช็ดด้วยผ้าแห้ง
 - ▶ ในกรณีที่เกิดความผิดปกติหรือเกิดความบกพร่องขึ้น
 - หยุดการใช้งานทันทีและถอดปลั๊กออก หากพบว่าอุปกรณ์มีการใช้งานที่ผิดปกติหรือไม่ทำงาน
การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อตหรือได้รับบาดเจ็บได้
- <กรณีที่อุปกรณ์ใช้งานผิดปกติ หรือไม่ทำงาน>
- เครื่องหยุดทำงานเป็นระยะ หรือสายไฟหรือปลั๊กมีความร้อนผิดปกติ

- ตัวเครื่องมีรูปร่างเบี้ยวผิดรูปหรือมีกลิ่นไหม้
ให้ติดต่อเพื่อขอตรวจสอบ หรือซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตทันที
- ▶ อุปกรณ์นี้
- อย่าปิด สอดก๊ีบ หรือสิ่งแปลกปลอมเข้าไปในช่องปล่อย nanoe™
การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อตหรือไฟลวกได้
- อย่าเปิดสวิตช์ที่ตัวผลิตภัณฑ์ทิ้งไว้
เนื่องจากอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ได้
- ห้ามใช้อุปกรณ์ในบริเวณใกล้เคียงกับวัสดุที่ติดไฟได้ (เช่น แอลกอฮอล์ น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ สเปรย์ ผลิตภัณฑ์ดูแลผม น้ำยาล้างเล็บ)
การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดการระเบิด หรือไฟไหม้ได้
- อย่าตัดแปลง แยกชิ้นส่วน หรือซ่อมแซม
การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดประกายไฟหรือได้รับบาดเจ็บอันเนื่องมาจากการใช้งานที่ผิดปกติ
ติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม
- อย่าเก็บอุปกรณ์ไว้ในห้องน้ำ หรือไว้ในที่ที่มีความชื้นสูง
และอย่าวางอุปกรณ์ไว้ในที่ที่อาจมีน้ำหกได้ (เช่น บนโต๊ะเครื่องแป้ง)
การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้ได้



คำเตือน

- อย่าใช้อุปกรณ์ในขณะที่มือเปียกน้ำ
การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้
เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้
- อย่าเก็บไว้ใกล้มือเด็ก
การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวก ไฟฟ้าช็อต หรือได้รับ
บาดเจ็บได้
- อย่าจุ่มอุปกรณ์นี้ในน้ำ
- อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับน้ำ
- อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้อ่างอาบน้ำ ผักบัว อ่างล้างหน้า
หรือภาชนะบรรจุน้ำอื่นๆ
การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้ได้



สัญลักษณ์นี้ซึ่งมีเครื่องหมายห้ามสีแดงอยู่บนอุปกรณ์
หมายถึง “ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ใกล้แหล่งน้ำ”

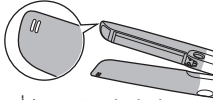
- เมื่อใช้เครื่องเป่าผมในห้องน้ำ ให้ถอดปลั๊กออกหลังจากใช้
งาน เพราะบริเวณที่ใกล้กับน้ำอาจเป็นอันตราย แม้จะปิดสวิตช์
เครื่องแล้ว
การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้

- เพื่อเพิ่มการป้องกัน ขอแนะนำให้ติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันไฟดูด-รั่ว
(RCD) ที่มีค่ากระแสไฟฟ้ารั่วตามกำหนดไม่เกิน 30 มิลลิแอมแปร์
สำหรับวงจรไฟฟ้าที่ใช้ในห้องน้ำ หรือสอบถามคำแนะนำจาก
ผู้ติดตั้ง
การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้
- เก็บเครื่องให้พ้นมือเด็ก โดยเฉพาะขณะใช้งานและขณะเครื่อง
กำลังเย็นลง
ไม่อนุญาตให้เด็กใช้งานอุปกรณ์นี้
การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวก ไฟฟ้าช็อต หรือได้รับบาดเจ็บได้
- ไม่ควรให้บุคคลซึ่งเป็นผู้ป่วยทุพพลภาพทางร่างกายหรือจิตใจ
หรือผู้ที่ไม่มีความรู้ หรืออ่อนประสบการณ์ (รวมถึงเด็ก) ใช้เครื่อง
ใช้ไฟฟ้านี้ เว้นแต่ได้รับการควบคุมดูแลหรือสอนเกี่ยวกับการใช้
เครื่องไฟฟ้าโดยผู้รับผิดชอบต่อความปลอดภัยของบุคคลเหล่านั้น
เด็กควรได้รับการดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าไม่เล่นเครื่องใช้ไฟฟ้า
การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้
- หากสายไฟฟ้าให้มาเกิดชำรุด ต้องนำไปเปลี่ยนกับผู้ผลิต
ศูนย์บริการ หรือผู้ให้บริการลักษณะเดียวกันเพื่อป้องกันการเกิด
อันตราย
การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้



ข้อควรระวัง

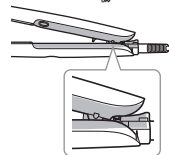
- ห้ามสัมผัสบริเวณที่เป็นแถบสีทึบในขณะที่ใช้งานหรือทันทีหลังใช้งาน เนื่องจากบริเวณดังกล่าวจะมีความร้อนสูง การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดบาดเจ็บจากไฟลวกได้



- ระวังอย่าให้ส่วนที่มีความร้อนสัมผัสกับผิวหนัง (เช่น ใบหู, หน้าผาก, ลำคอ เป็นต้น) การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดบาดเจ็บจากไฟลวกได้
- ห้ามใช้เครื่องนี้เพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดนอกจากการดูแลเส้นผมของมนุษย์เท่านั้น (ห้ามใช้กับสัตว์เลี้ยง เป็นต้น) การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดบาดเจ็บจากไฟลวกได้
- อย่าใช้เครื่องนี้กับทาร์ก การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดบาดเจ็บจากไฟลวกได้
- อย่าเก็บสายไฟโดยการม้วนหรือบิดหรือใช้งานโดยที่สายม้วนหรือบิดพันกันอยู่ การกระทำเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาดและอาจทำให้ไฟไหม้ เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้
- ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับหลังการใช้งานทุกครั้ง หากไม่ปฏิบัติตาม อาจทำให้เกิดไฟรั่วเนื่องจากฉนวนกันไฟเสื่อมสภาพ ส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้ได้
- ถอดปลั๊กโดยจับที่ตัวปลั๊ก ไม่ดึงที่สายไฟ การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาด

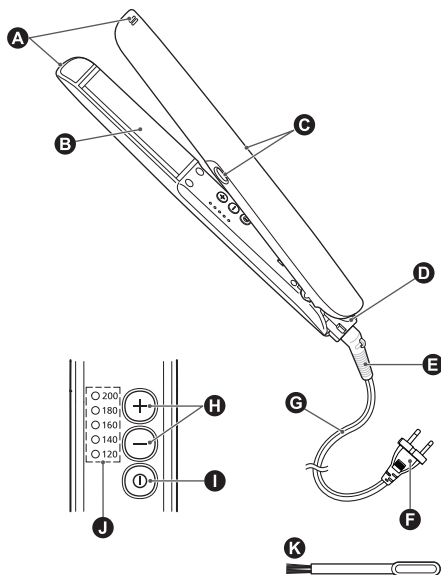
และอาจทำให้เกิดแผลไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

- ขณะใช้งาน ให้หนีบและเลื่อนแผ่นความร้อนลงตามเส้นผมตลอดแนวโดยไม่หยุดค้างไว้ ควรใช้งานกับเส้นผมที่สะอาด แห้งสนิท และไม่พันกันเท่านั้น
- ตั้งอุณหภูมิให้เหมาะสมกับประเภทและสภาพเส้นผมของแต่ละบุคคล (ดูหน้า 39) หากไม่ปฏิบัติตาม อาจทำให้เกิดแผลไหม้หรือเส้นผมเสียหายได้
- อย่าใช้งานในขณะที่ผมเปียกชุ่มเกินไป
- อย่าใช้อุปกรณ์กับข้อผมเดิมเกิน 2 ครั้ง การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดแผลไหม้หรือเส้นผมเสียหายได้
- ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ร่วมกับน้ำยาจัดผมถาวร การกระทำดังกล่าวอาจก่อให้เกิดปัญหาเกี่ยวกับเส้นผมหรือผิวหนังได้
- อย่าทำอุปกรณ์ตก หล่น หรือหลีกเลียงการได้รับแรงกระแทก การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือเกิดประกายไฟได้
- ในระหว่างการใช้งาน โปรดระวังอย่าให้มือหรือนิ้วเข้าไปติดในบริเวณที่มีแถบสีทึบ หากไม่ปฏิบัติตามอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้



- วางเครื่องบนพื้นผิวที่เรียบ มั่นคง และทนความร้อนเสมอ หากไม่ปฏิบัติตาม อาจเป็นสาเหตุให้เกิดเพลิงไหม้ แผลไหม้ หรือทำให้วัตถุโดยรอบเปลี่ยนสีและเสียรูปทรงได้

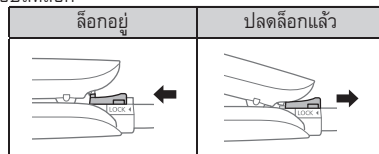
รายละเอียดชิ้นส่วนที่สำคัญ



- A** ส่วนปลายแผ่นหนีบ
- B** แผ่นหนีบความร้อน
- C** ช่องปล่อย nanoe™
- D** ตัวล็อก เปิด/ปิด
- E** บrush
- F** ปลั๊ก
(รูปทรงของปลั๊กอาจแตกต่างกันในแต่ละพื้นที่)
- G** สายไฟ
- H** ปุ่มปรับตั้งค่าอุณหภูมิ
- I** ปุ่มเปิด/ปิด
- J** ไฟแสดงสถานะอุณหภูมิ
- K** แปรงทำความสะอาด

เกี่ยวกับตัวล็อกเปิด/ปิด

เลื่อนตัวล็อกเปิด/ปิด (บริเวณที่มีแถบสีทึบ) เพื่อทำการล็อกหรือปลดล็อก



ฟังก์ชันปิดอัตโนมัติ

อุปกรณ์นี้จะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อผ่านไป 60 นาที นับจากเริ่มใช้งาน ระบบจะตัดไฟแม้ว่าคุณจะยังใช้งาน อุปกรณ์อยู่ในกรณีนี้ หากต้องการใช้งานต่อ กรุณากดเปิดเครื่องใหม่อีกครั้ง

เกี่ยวกับ nanoe™

เอฟเฟกต์ nanoe™

ช่วยบำรุงเส้นผมจากภายใน ทำให้ผมเงางามและนุ่มสลวย

nanoe™ คืออะไร?

nanoe™ หมายถึงกลุ่มละอองความชื้นขนาดนาโนที่สามารถแทรกซึมเข้าสู่เส้นผมและช่วยเพิ่มความชุ่มชื้น nanoe™ มีความชื้นมากกว่าไอออนลบปกติถึง 1 000 เท่า

►หมายเหตุ

- คุณอาจจะได้กลิ่นที่เฉพาะตัว ในขณะที่ใช้งานอุปกรณ์นี้ ซึ่งเกิดจากโอโซนที่สร้างขึ้น ซึ่งไม่เป็นอันตรายต่อร่างกายมนุษย์
- อาจมีเสียงดังออกมาจากช่องปล่อย nanoe™ ซึ่งเป็นเสียงการปล่อย nanoe™ และไม่ได้เป็นความผิดปกติแต่อย่างใด
- หากอุปกรณ์ nanoe™ ไม่สะอาด อาจมีเสียงดังขึ้น โปรดทำความสะอาดช่องปล่อย nanoe™ เป็นประจำ ดูวิธีการบำรุงรักษาได้ที่หน้า 42

ก่อนการใช้งาน

การเตรียมความพร้อมก่อนจัดแต่งทรงผม

1 หวีผมให้เรียบและไปในทิศทางเดียวกัน

2 แบ่งผมเป็นข้อ ๆ และใช้กับหนีบไว้

- การใช้ผลิตภัณฑ์กับเส้นผมที่มีผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมหรือเครื่องสำอางติดอยู่ อาจทำให้สารเคลือบผิวของแผ่นหนีบหลุดลอกได้
- ทั้งนี้ กรณีดังกล่าวจะไม่ส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพการใช้งาน ควรเช็ดทำความสะอาดตัวเครื่องทุกครั้งหลังใช้งาน



3 ฝึกใช้งานขณะเครื่องปิด
จนกว่าจะคุ้นเคยกับการใช้งาน

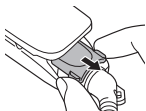
- ผลกระทบที่มีต่อเส้นผมจะแตกต่างกันไปตามแต่ละบุคคล โดยผลลัพธ์อาจไม่แสดงให้เห็นเท่าที่ควร ในบุคคลดังต่อไปนี้
- ผู้ที่มีผมหยิก
- ผู้ที่มีผมหยิกตมมาก
- ผู้ที่มีผมนุ่มลื่นจัดทรงได้ง่าย
- ผู้ที่ยืดผมมาภายใน 3 - 4 เดือน
- ผู้ที่มีผมสั้นมากๆ

ผมหยิก	ผมหยิกตม
	

วิธีการใช้งาน

การทำความร้อนของแผ่นหีบ

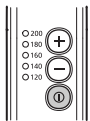
1 ปลดตัวล็อกเปิด/ปิด



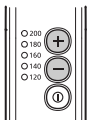
2 เสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าภายในบ้าน

3 กดปุ่มเปิดเครื่อง เพื่อเปิดใช้งานเครื่องหีบผม

- ตรวจสอบว่าไฟแสดงอุณหภูมิที่ 120 กำลังกะพริบ



4 ตั้งอุณหภูมิโดยใช้ปุ่มปรับอุณหภูมิให้เหมาะสมกับลักษณะและสภาพเส้นผมของคุณ



- เมื่อใช้เครื่องหีบผมเป็นครั้งแรก โปรดตั้งอุณหภูมิไว้ที่ 120 °C

- เพิ่มอุณหภูมิด้วยปุ่ม [+] และลดอุณหภูมิด้วยปุ่ม [-] ที่ปุ่มตั้งอุณหภูมิ

ไฟแสดงสถานะ	อุณหภูมิ	ประเภทเส้นผม	สภาพเส้นผม
200	ประมาณ 200 °C	หากคุณมีผมหยิกหรือผมลอนมาก ควรใช้อุณหภูมิในระดับที่สูงขึ้น	หากคุณกังวลเกี่ยวกับความเสียหายของเส้นผม ควรตั้งค่าอุณหภูมิที่ต่ำลง
180	ประมาณ 180 °C		
160	ประมาณ 160 °C		
140	ประมาณ 140 °C		
120	ประมาณ 120 °C		

- ตรวจสอบว่าไฟแสดงอุณหภูมิได้เปลี่ยนแล้ว
- เมื่อไฟแสดงอุณหภูมิที่เลือกหยุดกะพริบและแสงสว่างค้างไว้ แสดงว่าเครื่องหีบผมทำความร้อนถึงอุณหภูมิที่ตั้งไว้แล้ว (หมายเหตุ: ระยะเวลาในการทำความร้อนจนถึงอุณหภูมิที่ตั้งไว้ อาจแตกต่างกันไปตามสภาพแวดล้อมในการใช้งาน)
- ▶ **หมายเหตุ**
- ระดับอุณหภูมิที่สูงกว่า 180 องศาเซลเซียส ถือเป็นความร้อนที่สูงและอาจทำให้เส้นผมเสียหายได้ ขอแนะนำให้หลีกเลี่ยงการใช้งานความร้อนที่ระดับนี้ต่อเนื่องเป็นเวลานาน และควรใช้เมื่อสภาพเส้นผมมีความแข็งแรงเพียงพอเท่านั้น
- หลังจากเปิดเครื่อง เครื่องหีบผมจะทำความร้อนจนถึงระดับพร้อมใช้งาน (ประมาณ 100 °C) ภายในเวลาประมาณ 25 วินาที

วิธีการหนีบผมตรง

1 แบ่งข้อผมกว้างประมาณ 5 ซม.

- ไม่ควรแบ่งข้อผมหนาจนเกินไป เพราะอาจทำให้หนีบผมให้ตรงได้ยาก

2 หนีบข้อผมให้อยู่บริเวณตรงกลางของแผ่นความร้อน



- สำหรับการจัดทรงผมหยิกมาก ให้ใช้ทั้งสองมือจับบริเวณปลายแผ่นหนีบทั้งสองด้านเพื่อช่วยในการหนีบ



3 ในขณะที่หนีบผม ให้เลื่อนเครื่องตรงลงไปยังปลายผม

- เลื่อนเครื่องหนีบช้าๆ (ช้าๆ - ช้ากว่าการหวีผมปกติ)



- ทำซ้ำทีละข้อ โดยเริ่มจากผมส่วนล่างก่อน
- เมื่อหนีบผมแล้ว ห้ามแซ่เครื่องหนีบไว้ที่ตำแหน่งเดิมนานเกินไป
- หลังจากหนีบเสร็จแล้ว สามารถจัดแต่งทรงผมเพิ่มเติมด้วยครีมบำรุงผม หรือแว็กซ์ ฯลฯ

ความเร็วที่แนะนำ (จากโคนผมไปยังปลายผม)

ผมสั้น, กลาง	ประมาณ 2-3 วินาที
ผมยาวปานกลาง	ประมาณ 4-5 วินาที
ผมยาว	ประมาณ 7-8 วินาที

วิธีการม้วนผม

<สำหรับการม้วนลอนเข้า>

1 แบ่งข้อผมกว้างประมาณ 3 ซม.



2 เอียงตัวเครื่องประมาณ 10° แล้วจึงหนีบข้อผม

3 หลังจากหนีบข้อผมแล้ว ให้หมุนตัวเครื่องมากกว่าครึ่งรอบเล็กน้อย (ประมาณ 180°)

- ใช้ทั้งสองมือหมุนตัวเครื่องบิดเข้าด้านใน



- หลังจากหมุนครึ่งรอบแล้ว ตรวจสอบว่าปลายผมชี้ไปทางด้านหลังศีรษะ



<สำหรับการม้วนลอนออก>

หมุนตัวเครื่องบิดออกไปทางด้านนอก

- ข้อแตกต่างเพียงอย่างเดียวคือทิศทางในการหมุนตัวเครื่องเท่านั้น ขั้นตอนอื่นๆ ให้ปฏิบัติตามวิธีเดียวกับการม้วนลอนเข้า



4 เลื่อนเครื่องลงมาตรง ๆ

- เลื่อนเครื่องหนีบซ้ำๆ (ซ้ำๆ - ซ้ำกว่าการหวีผมปกติ)



ความเร็วที่แนะนำ (จากโคนผมไปยังปลายผม)

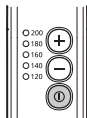
ผมยาวปานกลาง	ประมาณ 4-5 วินาที
ผมยาว	ประมาณ 7-8 วินาที

- ใช้มือจับบริเวณโคนของลอนผมที่ม้วนเสร็จแล้ว จากนั้นขยับมือขึ้นลงเบาๆ จะช่วยให้ลอนผมชัดและอยู่ทรงมากขึ้น ห้ามสางลอนผมที่ทำเสร็จแล้วจนกว่าเส้นผมจะเย็นตัวลง
- หลังจากม้วนเสร็จแล้ว สามารถจัดแต่งทรงผมเพิ่มเติมด้วยครีมบำรุงผม หรือแว็กซ์ ฯลฯ



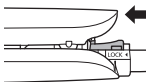
หลังการใช้งาน

- 1 หลังการใช้งาน กดปุ่มปิดเครื่อง เพื่อปิดการทำงานของเครื่องหนีบผม
- โปรดตรวจสอบว่าทั้งไฟแสดงระบบ nanoe™ และไฟแสดงอุณหภูมิได้ดับลงแล้ว



- 2 ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟภายในบ้าน

- 3 ปิดแผ่นความร้อนให้สนิทและล็อกด้วย ตัวล็อกเปิด/ปิด ก่อนจัดเก็บ



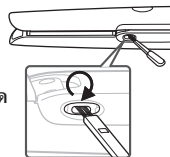
การดูแลรักษา

ทำความสะอาดเครื่องหนีบผมหลังจากเครื่องเย็นลงแล้ว และถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟฟ้า

ช่องปล่อย nanoe™

- ทำความสะอาดช่องปล่อย nanoe™ ประมาณเดือนละหนึ่งครั้ง
- การดูแลรักษาจะช่วยให้อุปกรณ์หนีบผมสามารถปล่อย nanoe™ ได้อย่างมีประสิทธิภาพเป็นระยะเวลานาน
- หากมีประกายไฟหรือมีเสียงดังผิดปกติเกิดขึ้นภายใน ให้ทำความสะอาดช่องปล่อย nanoe™ ทันที

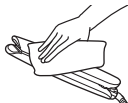
สอดแปรงทำความสะอาดเข้าไปในรูรูปวงรีที่อยู่ด้านในของช่องปล่อย nanoe™ จนสุด จากนั้นหมุนแปรงประมาณ 10 รอบเพื่อทำความสะอาด



ตัวเครื่อง, แผ่นหนีบความร้อน

- ทำความสะอาดเครื่องหนีบผมเมื่อมีคราบสกปรก

ชุบผ้าในน้ำสบู่ บิดให้หมาด
แล้วเช็ดพื้นผิวให้สะอาด



►หมายเหตุ

- ห้ามใช้สารต่างๆ เช่น แอลกอฮอล์, น้ำยาล้างเล็บ หรือน้ำยาทำความสะอาด (สบู่อ่างมือ)

การทำเช่นนั้น อาจทำให้เครื่องทำงาน ผิดปกติ หรือทำให้ชิ้นส่วนแตกร้าว/เปลี่ยนสี

- อย่าทิ้งคราบผลิตภัณฑ์ที่ใช้กับเส้นผม หรือเครื่องสำอางบนตัวจับ หรือตัวเครื่อง

การทำเช่นนั้น อาจทำให้เครื่องทำงาน ผิดปกติ หรือทำให้ชิ้นส่วนแตกร้าว/เปลี่ยนสี



วิธีการแก้ปัญหา

ปัญหา	ปัญหาสาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ไข
ได้ยินเสียงดัง (เสียงแตกหัก) อยู่ด้านในช่องปล่อย nanoe™	▶ ชิ้นส่วนที่เป็นรูปเข็มซึ่งอยู่ที่ด้านหลัง ของช่องปล่อย nanoe™ สกปรก	▶ ทำการบำรุงรักษาช่องปล่อย nanoe™ (โปรดดูหน้า 42)
มีประกายไฟเกิดขึ้นภายในช่อง ปล่อย nanoe™	▶	
ได้กลิ่นแปลก ๆ	▶ นี่เป็นกลิ่นเฉพาะตัวของ nanoe™ และไม่เป็นอันตรายต่อร่างกายมนุษย์	
มีกลิ่นใหม่	▶ อาจมีฝุ่น สิ่งสกปรก หรือสารจัดแต่ง ทรงผมติดอยู่บนแผ่นหนีบความร้อน	▶ ทำความสะอาดแผ่นหนีบความร้อน (โปรดดูหน้า 43)

หากปัญหาเหล่านี้ยังคงไม่สามารถแก้ไขได้ ติดต่อร้านที่คุณซื้อเครื่องหนีบผมนี้ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Panasonic เพื่อทำการซ่อมแซม

รายละเอียด

แหล่งไฟฟ้า	100 - 120 V ~ 50 - 60 Hz	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
การใช้ไฟ	49 W	

สินค้าสำหรับใช้ในบ้านเท่านั้น

Petunjuk Pengoperasian
(Rumah Tangga) Catok Rambut Listrik
Model Nomor EH-HN30

Konten

Tindakan Keamanan	46	Setelah penggunaan.....	56
Identifikasi bagian	51	Perawatan.....	57
Tentang nanoe™.....	52	Pemecahan masalah	58
Sebelum digunakan	53	Spesifikasi.....	58
Cara menggunakan	54		

Terima kasih telah membeli produk Panasonic ini.

Sebelum menggunakan produk ini, baca buku petunjuk pengoperasian secara menyeluruh dan simpan untuk digunakan di masa mendatang.

- nanoe™ merupakan merek dagang dari Panasonic Pegang Corporation.
- Partikel nanoe™ adalah partikel air elektrostatis yang dijadikan atom berukuran nano.

Tindakan Keamanan

Pastikan untuk mengikuti petunjuk ini.

- Untuk mencegah kecelakaan, cedera, atau kerusakan pada benda, ikuti petunjuk di bawah ini.



PERINGATAN

Menunjukkan kemungkinan bahaya yang dapat mengakibatkan cedera serius atau kematian.



PERHATIAN

Menunjukkan kemungkinan bahaya yang dapat mengakibatkan cedera ringan atau kerusakan pada benda.

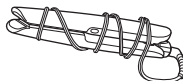
Beberapa bagian dari ilustrasi petunjuk keselamatan berbeda dengan produk sebenarnya.



PERINGATAN

► Colokan kontak dan kabeli

- Jangan gunakan apabila kabel dalam kondisi kusut.
- Jangan merusak kabel atau colokan kontak. Jangan mengubah permukaan, memodifikasi, memaksa menekuk, atau menarik kabel atau colokan kontak. Selain itu, jangan meletakkan benda berat di atas kabel, atau melintir, atau menjepit kabel. Tindakan demikian dapat mengakibatkan sengatan listrik, luka bakar, atau kebakaran karena arus pendek.
- Jangan gunakan bila colokan kontak atau kabel rusak atau panas.
- Jangan gunakan alat jika colokan kontak terpasang longgar di dalam stopkontak. Tindakan demikian dapat menyebabkan luka bakar, sengatan listrik, atau kebakaran karena arus pendek.
- Jangan menancapkan atau mencabut steker dari stopkontak rumah dengan tangan basah. Tindakan demikian dapat menyebabkan sengatan listrik atau cedera.
- Jangan melilitkan kabel pada bodi utama alat saat menyimpannya. Tindakan demikian dapat menyebabkan kawat di dalam kabel patah disertai kebocoran arus, dan dapat menyebabkan sengatan listrik, atau kebakaran karena arus pendek.





PERINGATAN

- Tancapkan steker seluruhnya.
- Gunakan hanya di wilayah dengan catu daya arus listrik bolak-balik 100-120 V atau 220-240 V. Jika diabaikan dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
- Jangan menggunakan stopkontak rumah atau perangkat pemasangan kabel yang lebih tinggi dari ratingnya. Rating yang lebih tinggi seperti menggunakan soket dengan muatan berlebih dapat menimbulkan kebakaran akibat panas.
- Secara rutin bersihkan steker agar debu tidak menumpuk. Jika tidak dilakukan dapat mengakibatkan kebakaran karena kerusakan insulasi akibat kelembapan. Cabut steker dan seka dengan kain kering.

► Jika terjadi ketidaknormalan atau malfungsi

- Segera hentikan penggunaan dan cabut colokan kontak jika terdapat ketidaknormalan atau malfungsi. Terus menggunakannya dalam kondisi tersebut dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau cedera
- <Kasus ketidaknormalan atau malfungsi>
- Unit utama terkadang berhenti, atau kabel atau colokan kontak menjadi panas secara tidak normal.
 - Unit utama berubah bentuk atau mengeluarkan bau terbakar. Segera bawa ke pusat servis resmi untuk pemeriksaan atau perbaikan.

► Cara penggunaan produk

- Jangan menutupi, atau memasukkan jepit rambut atau benda asing lainnya ke dalam lubang keluar nanoe™. Tindakan demikian dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau luka bakar
- Jangan tinggalkan produk dalam keadaan tombol daya menyala. Hal tersebut dapat menyebabkan kebakaran.
- Jangan gunakan di dekat bahan yang mudah Terbakar (seperti alkohol, bensin, tiner, semprotan, produk perawatan rambut, penghapus cat kuku). Tindakan demikian dapat menyebabkan ledakan atau kebakaran.
- Jangan memodifikasi, membongkar, atau memperbaiki alat ini. Tindakan demikian dapat menyebabkan terpicunya api atau cedera akibat pengoperasian yang tidak normal. Hubungi pusat servis resmi untuk diperbaiki.
- Jangan letakkan alat di kamar mandi atau di ruangan yang sangat lembap. Selain itu, hindari meletakkan alat ini di lokasi di mana air dapat tumpah (seperti di atas meja rias). Tindakan demikian dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.



PERINGATAN

- Jangan menggunakan alat ini dengan tangan basah. Tindakan demikian dapat menyebabkan sengatan listrik atau kebakaran karena arus pendek.
- Jangan simpan di tempat yang bisa dijangkau anak-anak. Membiarkan hal tersebut dapat menyebabkan luka bakar, sengatan listrik atau cedera.
- Jangan merendam produk ini dalam air.
- Jangan gunakan alat ini di dekat air.
- Jangan gunakan alat ini di dekat bak mandi, shower, bak cuci, atau wadah lain yang berisi air. Tindakan demikian dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.



Simbol ini dengan tanda larangan berwarna merah pada produk berarti "Jangan gunakan produk ini di dekat air".

- Ketika alat ini digunakan di kamar mandi, cabut colokan kontak setelah digunakan karena dapat menimbulkan bahaya ketika berada di dekat air, meskipun alat ini telah dimatikan. Karena bisa mengakibatkan kecelakaan atau cedera.

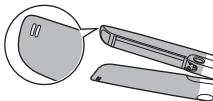
- Untuk perlindungan tambahan, perangkat arus sisa (RCD/residual current device) yang memiliki nilai arus pengoperasian residu maksimum 30 mA disarankan untuk dipasang dalam sirkuit listrik di kamar mandi. Pastikan hal ini dengan instalator listrik Anda. Karena bisa mengakibatkan kecelakaan atau cedera.
- Jauhkan alat dari jangkauan anak-anak, terutama selama penggunaan dan pendinginan. Anak-anak dilarang menggunakan alat. Membiarkan hal tersebut dapat menyebabkan luka bakar, sengatan listrik, atau cedera.
- Produk ini tidak dimaksudkan untuk digunakan orang (termasuk anak-anak) dengan kemampuan fisik, sensor, dan mental yang kurang atau pengalaman serta pengetahuan yang kurang, kecuali diawasi oleh atau diberi instruksi tentang penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Anak-anak harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan produk ini. Karena bisa mengakibatkan kecelakaan atau cedera.
- Jika kabel daya rusak, harus diganti oleh pabrik, agen servisnya, atau petugas ahli untuk menghindari bahaya. Karena bisa mengakibatkan kecelakaan atau cedera.



PERHATIAN

- Jangan menyentuh area berwarna lebih gelap saat menggunakan atau tepat setelah menggunakan karena area ini akan terasa panas.

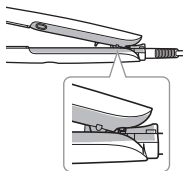
Tindakan demikian dapat menyebabkan luka bakar.



- Jangan membiarkan bagian yang menjadi panas menyentuh kulit (telinga, dahi, garis leher, dll.). Tindakan demikian dapat menyebabkan luka bakar.
- Jangan menggunakan alat untuk tujuan apa pun selain untuk perawatan rambut manusia. (Jangan gunakan pada binatang peliharaan, dll.) Tindakan demikian dapat menyebabkan luka bakar.
- Jangan gunakan pada bayi. Tindakan demikian dapat menyebabkan luka bakar.
- Jangan menyimpan atau menggunakan kabel dalam kondisi terbelit. Tindakan demikian dapat menyebabkan kawat di dalam kabel patah disertai kebocoran arus, dan dapat menyebabkan sengatan listrik, atau kebakaran karena arus pendek.
- Cabut colokan kontak dari stopkontak rumah setelah digunakan. Jika tidak, sengatan listrik atau kebakaran dapat terjadi karena kebocoran listrik akibat penurunan kualitas insulasi.

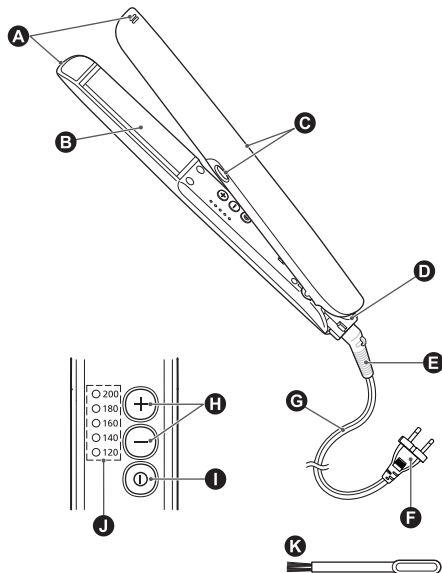
- Cabut colokan kontak dengan cara memegangnya, bukan menarik kabel. Tindakan sebaliknya dapat menyebabkan kawat di dalam kabel putus, dan bisa menyebabkan luka bakar, sengatan listrik, atau kebakaran akibat arus pendek.
- Geser alat di rambut Anda sepenuhnya ke bawah tanpa berhenti. Hanya gunakan alat di rambut yang bersih, kering, dan tidak kusut.
- Atur suhu sesuai dengan jenis dan kondisi rambut Anda. (lihat halaman 54) Tidak melakukan hal ini dapat menyebabkan rambut Anda terbakar atau rusak.
- Jangan membuat rambut Anda terlalu basah.
- Jangan menggunakan perangkat pada bundel rambut yang sama lebih dari 2 kali. Tindakan tersebut dapat menyebabkan rambut Anda terbakar atau rusak.
- Jangan menggunakan alat dengan cairan ombak permanen dioleskan pada rambut Anda. Tindakan tersebut dapat menimbulkan masalah pada rambut atau kulit.
- Jangan dijatuhkan dan hindarkan dari benturan. Jatuh atau terbentur dapat menyebabkan sengatan listrik atau percikan api.

- Selama menggunakan, berhati-hatilah agar tangan atau jari Anda tidak terkena area berwarna lebih gelap. Tindakan demikian dapat menyebabkan cedera.



- Selalu tempatkan alat di permukaan yang datar, stabil, dan tahan panas. Jika tidak, kebakaran, luka bakar, perubahan warna, atau perubahan bentuk benda di sekitarnya bisa terjadi.

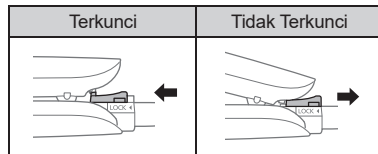
Identifikasi bagian



- A** Tekan ujung pelat
- B** Pelat besi
- C** Lubang keluar nanoe™
- D** Kunci Buka/Tutup
- E** Ring Pelindung
- F** Colokan kontak
(Bentuk colokan kontak berbeda- beda tergantung areanya.)
- G** Kabel
- H** Tombol pengatur suhu
- I** Tombol daya
- J** Lampu pengaturan suhu
- K** Sikat pembersih

Tentang kunci Buka/Tutup

Geser kunci Buka/Tutup (area berwarna lebih gelap) untuk mengunci dan membuka kunci.



Fungsi mati otomatis

Alat ini akan mati secara otomatis ketika waktu selama 60 menit telah berlalu sejak awal penggunaan. Daya akan mati meski Anda sedang menggunakan alat ini, jadi, jika hal ini terjadi, hidupkan lagi dayanya.

Tentang nanoe™

Efek nanoe™

Memberikan kelembapan pada rambut dari dalam, membuatnya berkilau dan lembut.

Apa itu nanoe™?

nanoe™ berarti gugusan kelembapan berukuran nano yang memasuki dan menghidrasi rambut. nanoe™ mengandung 1 000 kali lebih banyak kelembapan dibandingkan ion negatif biasa.

► Catatan

- Anda mungkin akan mencium bau khas ketika menggunakan alat ini. Hal ini disebabkan oleh ozon yang dihasilkannya dan ini tidak berbahaya bagi tubuh manusia.
- Suara bising yang mendengung dapat keluar dari lubang keluar nanoe™, tetapi ini adalah suara nanoe™ yang sedang dilepaskan dan bukan merupakan kegagalan fungsi.
- Ketika perangkat nanoe™ tidak bersih, suara bising yang mendengung akan bertambah keras. Harap bersihkan Lubang Keluar nanoe™ secara teratur. Lihat halaman 57 untuk perawatan.

Sebelum digunakan

Persiapan sebelum menata rambut

1 Gunakan sikat rambut untuk memastikan rambut terarah ke arah yang sama.

2 Bundel dan jepit untuk menahan rambut Anda.

- Menggunakan produk di rambut dengan produk penataan rambut atau kosmetik dapat menyebabkan lapisannya terkelupas. Hal ini tidak akan memengaruhi kinerjanya. Seka bagian bodi utama setelah digunakan.



3 Berlatihlah dengan daya mati hingga Anda terbiasa dengan cara penggunaannya.

- Efek pada rambut berbeda-beda sesuai dengan masing-masing orang, dan pada orang-orang berikut ini, efek dapat sulit didapatkan.

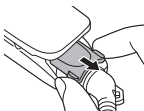
- Orang dengan rambut keriting
- Orang dengan rambut sangat bergelombang
- Orang dengan rambut halus yang mudah diatur
- Orang yang menggunakan obat pelurus dalam 3 sampai 4 bulan
- Orang dengan rambut pendek

Rambut keriting	Rambut ikal
	

Cara menggunakan

Memaskan pelat besi

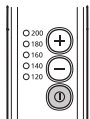
1 Lepaskan kunci buka/tutup.



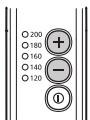
2 Masukkan colokan kontak ke stopkontak rumah.

3 Tekan tombol daya untuk menghidupkan catok.

- Pastikan lampu pengaturan suhu untuk 120 berkedip.



4 Setel suhu dengan menggunakan tombol pengaturan suhu sesuai dengan karakteristik dan kondisi rambut Anda.



- Ketika Anda menggunakan catok untuk pertama kalinya, pastikan suhu disetel ke 120 °C.

- Suhu dinaikkan menggunakan [+] dan diturunkan menggunakan [-] pada tombol pengaturan suhu.

Indikator	Suhu	Jenis rambut	Kondisi rambut
200	Sekitar 200 °C	↑ Untuk rambut yang keriting atau bergelombang kuat, gunakan pengaturan suhu yang lebih tinggi.	↓ Jika Anda khawatir rambut rusak, gunakan pengaturan suhu yang lebih rendah.
180	Sekitar 180 °C		
160	Sekitar 160 °C		
140	Sekitar 140 °C		
120	Sekitar 120 °C		

- Pastikan lampu pengaturan suhu telah diubah.
- Ketikan lampu pengaturan suhu yang dipilih berhenti berkedip (dan bersinar), catok telah mencapai suhu yang dipilih. (Perhatikan, waktu yang diperlukan untuk mencapai suhu pengoperasian bisa berbeda-beda, bergantung pada lingkungan pengoperasiannya.)

► Catatan

- Suhu lebih dari 180 termasuk tinggi dan dapat merusak rambut Anda. Kami merekomendasikan Anda menghindari penggunaan pada suhu ini secara berkepanjangan, dan hanya menggunakannya jika rambut Anda dalam kondisi yang sesuai.
- Setelah dihidupkan, catok mencapai suhu pengoperasian (sekitar 100 °C) setelah sekitar 25 detik.

Meluruskan Rambut

1 Ambil sebundel rambut dengan lebar sekitar 5 cm.

- Jangan mengambil terlalu banyak rambut karena akan membuat pelurusan rambut menjadi sulit.

2 Jepit bundelan rambut tersebut di bagian tengah pelat besi.

- Gunakan kedua tangan dan tekan kedua ujung pelat tekan untuk meluruskan rambut keriting.



3 Dengan rambut dalam keadaan dijepit, gerakkan catok ke arah ujung rambut.

- Gerakkan pelurus rambut secara perlahan — lebih lambat daripada saat menyisir rambut.



- Ulangi, dimulai dari bagian bawah bundelan rambut Anda.
- Ketika rambut dijepit, jangan menahan catok di posisi yang sama.
- Setelah diluruskan, tata rambut Anda menggunakan krim rambut, gel, dll.

Menjadikan Rambut Ikal

<Untuk ikal ke dalam>

1 Ambil sebundel rambut dengan lebar sekitar 3 cm.



2 Miringkan bodi utama 10° dan jepit sebundel rambut.

3 Setelah menjepit sebundel rambut, putar bodi utama sedikit lebih dari setengah rotasi (180°).

- Putar ke dalam menggunakan kedua tangan.



- Setelah setengah rotasi, pastikan ujung rambut mengarah ke belakang kepala.



Kecepatan yang direkomendasikan
(dari kulit kepala hingga ujung rambut)

Pendek, Sedang	Sekitar 2-3 detik
Semi-panjang	Sekitar 4-5 detik
Panjang	Sekitar 7-8 detik

<Untuk ikal ke luar>

Putar bodi utama ke arah luar.

- Satu-satunya perbedaan terletak pada arah rotasi bodi utama. Selain itu, ikuti langkah-langkah untuk ikal ke dalam.



4 Geser ke bawah secara lurus.

- Gerakkan pelurus rambut secara perlahan — lebih lambat daripada saat menyisir rambut.



Kecepatan yang direkomendasikan
(dari kulit kepala hingga ujung rambut)

Semi-panjang	Sekitar 4-5 detik
Panjang	Sekitar 7-8 detik

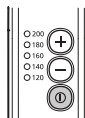
- Pegang akar ikal yang sudah dibentuk dengan tangan Anda. Lalu gerakkan ke atas dan ke bawah. Ini akan memberi Anda rambut ikal yang terbentuk lebih bagus. Jangan menguraikan ikal yang terbentuk sampai suhu rambut sudah turun.
- Setelah menjadikan rambut ikal, tata rambut Anda menggunakan krim rambut, gel, dll.



Setelah penggunaan

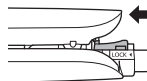
1 Setelah menggunakan, tekan tombol daya untuk mematikan catok.

- Pastikan lampu pengaturan suhu dan nanoe™ sudah mati.



2 Cabut colokan kontak dari kotak kontak.

3 Tutup pelat besi dengan kunci buka/tutup untuk menyimpannya.



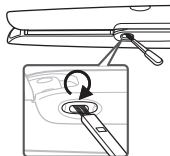
Perawatan

Bersihkan catok setelah suhunya turun, dan colokan kontaknya dicabut dari stopkontak rumah.

Lubang keluar nanoe™

- Bersihkan lubang keluar nanoe™ sekitar sekali dalam sebulan.
- Perawatan ini memastikan catok mempertahankan output nanoe™ dalam jangka waktu yang lama.
- Bersihkan lubang keluar nanoe™ jika timbul percikan api atau suara bising di dalamnya.

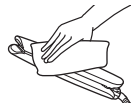
Masukkan sikat pembersih ke dalam lubang oval yang terletak jauh di dalam lubang keluar nanoe™ sampai sikat berhenti, lalu putar sikat sekitar 10 kali untuk membersihkan.



Bodi utama, Pelat besi

- Bersihkan catok ketika kotor.

Rendam kain dalam air sabun, peras dengan kuat, lalu seka permukaannya.



► Catatan

- Jangan gunakan bahan seperti alkohol, pembersih cat kuku, atau detergen (sabun tangan). Tindakan demikian dapat mengakibatkan malfungsi atau keretakan atau perubahan warna komponen.
- Jangan letakkan produk ini bersama dengan produk penataan rambut atau kosmetik di dekatnya. Jika melakukannya dapat menyebabkan kerusakan pada plastik, yang menyebabkan perubahan warna dan keretakan.



Pemecahan masalah

Masalah	Kemungkinan penyebab	Tindakan
Terdengar bunyi bising (keretakan) di dalam lubang keluar nanoe™.	▶ Komponen berbentuk jarum di belakang lubang keluar nanoe™ kotor.	▶ Lakukan perawatan pada lubang keluar nanoe™. (Lihat halaman 56.)
Percikan api timbul di dalam lubang keluar nanoe™.	▶	
Ada bau khas.	▶ Ini adalah bau khas dari nanoe™, dan tidak berbahaya bagi tubuh manusia.	
Ada bau terbakar.	▶ Debu, kotoran, atau zat untuk menata rambut dapat menempel di pelat besi.	▶ Bersihkan pelat besi. (Lihat halaman 57.)

Jika masalah masih belum teratasi, hubungi toko tempat Anda membeli alat tersebut atau pusat servis resmi Panasonic untuk perbaikan.

Spesifikasi

Sumber daya	100 - 120 V ~ 50 - 60 Hz	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Konsumsi daya	49 W	

Produk ini dimaksudkan untuk penggunaan rumah tangga saja.

Diimpor oleh :
PT Panasonic Gobel Indonesia
Jl.Dewi Sartika No.14 (Cawang II),
Jakarta 13630, Indonesia

Pusat Pelayanan Pelanggan:
Contact Center
Telp. 0804-1-111-111
E-mail: ccc@id.panasonic.com
Website: www.panasonic.com/id

Panasonic Corporation
<https://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2026

® EN, HK, TH, IND



Printed in Thailand
SEHHN30U03W Z0826-0